

對南非媒體「Daily Maverick」報導中提及臺灣籍漁船狀況之回應報告

農業部漁業署 20.12.2023

南非媒體「Daily Maverick」於 2023 年 11 月 1 日刊登題為"The Lawless Oceans—force labour on rust-bucket boats docking at Cape Town"之專文，指出部分我國籍漁船違反漁業工作公約，其中具體指出船名者為「弘祐 313 號」、「金長龍」、「鴻銓 212 號」、「Hsiang 101(查無該船)」、「讚立 212 號」與「永慶發 666」共 6 艘船。此報告針對 Daily Maverick 指出的 6 艘遠洋漁船之狀況作出回應與說明，並針對報導中部份不實狀況作出澄清。以下針對報導中提及之 6 艘漁船狀況回應說明：

Daily Maverick 報導所提及之臺灣籍漁船與報導中提及之狀況表

船名	船編號	報導內容
中文：讚立 212 號 英文：JAIN LIH 212	CT6-1486	2022 年 9 月有一位年輕船員於工作時死亡
中文：金長龍 英文：Chin Chang Long	CT6-1013	2023 年一位菲律賓船員 Jayron Villanueva 在連續工作 20 小時後於睡眠中死亡
中文：鴻銓 212 號 英文：Hang Chuan 212	CT7-0529	船員 Ernesto Jovi Jo 據報發瘋了
中文：瑞億祥 101(尚未確認) 英文：Hsiang 101	CT7-0564	有一位船員發瘋，船長拒絕讓船員使用廁所，要求船員在甲板上挖的一個洞上廁所，屋頂漏水，飲水不潔，船上到處鏽蝕。
中文：永慶發 666	CT6-1221	4 名船員被困在船上生活，台籍船主將船棄置，且船隻被南非當局因不適合航行將船扣住。

中文：弘佑 313 英文：Hong Iu 313	CT6- 1340	第 1 次進港在德班經海事安全局（SAMSA）檢查以無文件、住宿條件差、食物不足、飲水不潔及航行安全顧慮等違反漁業工作公約扣留，經改善後，始獲釋出港。 該船第 2 次進開普敦時，據"Stella Maris"調查仍有薪資不足、食物及飲水差等問題。
-----------------------------	--------------	--

表：Daily Maverick 報導所提及之臺灣籍船與報導中提及之狀況

遭媒體指控之 6 艘台灣遠洋漁船之漁業署處理狀況：

弘祐 313 號：

2022 年 8 月 1 日「弘」船進入南非德班港卸魚，遭船員投訴「弘」船拒絕船員離船返國，南非德班海事安全局（以下稱 SAMSA）於 8 月 3 日登船檢查船舶設備及證書，並逐一訪談在船船員，發現「弘」船疑似違反 C188 公約部分勞動權益事項，並宣布扣留「弘」船。根據 SAMSA 與漁業署的調查結果，漁業署於 2023 年 3 月 31 日對「弘」船經營者「弘祐漁業有限公司」，以其未備置工資清冊、薪資未全額給付、醫療不周及休息時間不足等事項，依據「境外僱用非我國籍船員許可及管理辦法」與「遠洋漁業條例」，分別處以新台幣 5 萬、25 萬、25 萬之罰鍰

而後「弘」船於 2023 年 5 月再次靠港南非，經南非開普敦海員中心(Stella Maris Cape Town)證實，SAMSA 的調查結果是「申訴的狀況並未被發現且並非屬實」(the accusations were unfound and untrue)¹，故 Daily Maverick 指稱「弘」船第 2 次進港仍有薪資不足、食物及飲水並非屬實。

金長龍：

漁業署於 2023 年 1 月 22 日接獲船方通報一位菲律賓籍船員 V 員於寢室被發現無呼吸心跳，經搶救後仍無生命跡象，經驗屍後證明為自然死亡。船方已將 V 員之剩餘薪資 3598 美元及保險理賠 48,185.03 美元匯入 V 員母親戶頭，並與家屬達成和解。漁業署並提撥 10 萬元台幣撫恤金予家屬。

讚立 212 號：

漁業署於 2022 年 9 月 2 日接獲船方通報 1 名菲籍船員因不明原因，其他船員喚其起床用餐時發現無生命跡象，經搶救後仍過世，由模里西斯坎多斯(Candos)警察醫務單位開出證明死亡原因為急性冠狀動脈功能不全。船方已與家屬達成和解，給付剩餘薪資 2535 元美金，並額外提供 1000 美金喪葬費補助，5000 美金撫恤金，並協助申請 100 萬台幣之壽險。另漁業署也已提撥新台幣 10 萬元撫恤金予家屬。

鴻銓 212 號：

媒體指稱一名船員發瘋 (went mad)，因船目前正在海上，預計回港之後再向船方與船員查證相關情事。

Hsiang 101(目前推估為瑞億祥 101 號)：

在報導時以” Hsiang 101” 稱之，惟我國無此英文船名，本署經比對進出南非港口的紀錄推測可能的瑞億祥 101 號，經查 2018 年 11 月漁業署曾於南非登檢瑞億祥 101 號，且於 2023 年 9 月委託國際檢查機構 SGS S. A. 進行第三方檢查，但並未有船員反應相關問題，且就報導資料並不能確認是瑞億祥 101 號，如該報導可提供詳實船名，將有助釐清事實。

永慶發 666 號：

該船前遭漁業署開罰並撤銷其漁業執照，後停泊於南非開普敦港，船上有 2 名我國籍船員及 4 名緬甸籍船員，其中 4 名緬甸籍船員同意由我國政府負擔其遣返回國機票及由機場返家費用，並已於 2020 年 3 月 20 日搭機返國。

結論以及對「Daily Maverick」的建議

綜上，漁業署針對弘祐 313 號確認違反相關規定部分已處以行政處罰，且對於在金長龍與讚立 212 號上死亡的船員，除協助其申請保險理賠，確認其薪資有被合法給付外，漁業署也迅速給付 10 萬新台幣之慰問金予船員家屬。而針對永慶發 666 號遭滯留於南非之 4 名緬甸船員，漁業署也依人道原則負擔其回國旅費協助其返國。

除了尚不確定是我國漁船的 Hsiang 101 船，漁業署盡職處理船員死亡以及確認違規船隻之處分皆迅速負責，也依人道原則協助外籍船員返國。對於外界指控涉嫌違規的船，台灣政府皆依毋枉毋縱的原則處理，並在意外發生時盡力處理，臺灣有善盡船籍國的責任。

但南非媒體 Daily Maverick 之報導部分有誤差，也希望 Daily Maverick 修正與外界能理解。首先，弘祐 313 號於 2023 年再進開普敦港時，並沒有報導中所提及之違規狀況，這資訊已經由 Stella Maris Cape Town 詢問 SAMSA 確認，盼 Daily Maverick 能對此錯誤進行修正。另報導在編排上也有誤導之嫌，於提及弘祐 313 號之內文搭配上一張俄羅斯投資之喀麥隆籍船隻，顯有使人誤認此船為弘祐 313 號之狀況。此外，Daily Maverick 記者在沒有經過船主的允許下，擅自登上台灣籍漁船並拍攝照片使用，漁船是私人財產並非公共空間，媒體行為已侵犯船方的隱私權。

我國近年重視漁業人權之改善，於 2022 年通過「漁業與人權行動計畫」，透過增聘勞檢人力、普查漁船工作環境與勞動條件、強制裝設漁船攝錄系統 (CCTV)、補助船上 Wi-Fi 網路等方式力求漁業人權之改善。盼媒體秉持公正之角度報導，並確實查證，避免船方甚至整體產業遭受不必要之傷害。

註 1：資料來源：Stella Maris CapeTown 臉書頁面

(https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=pfbid0HV4x9WeRKKqc71fD3tgcpbp8Hdb9BkNBYhqLDZbjtrYw5iUdcP1TKfL779Ydgo7v1&id=100030187005797&mbextid=Nif5oz)



Stella Maris CapeTown

2023年5月20日 · 地球

News Update on HUNG IU 313:

Stella Maris is very pleased to meet the vessel owner of HUNG IU 313. Ms Joanna Chen and her agent in Cape Town who took the initiative of sitting and discussing the matter concerning the complaints of HUNG IU 313 fishers.

Complaints were lodged to SAMSA that prompted the Inspectors to inspect the vessel and interview the crew. After an arduous and taxing job, SAMSA found that "the accusations were unfounded and untrue."

Stella Maris is content about the quick response of SAMSA and the good will of Ms Chen in bridging communication between them and to allow the port chaplain to visit the vessel again.

Stella Maris appreciate this initiative. We hope and pray that this will be a beginning of a good working relationship that ensures the welfare of migrant fishers.

God bless fishers!

Stella Maris is content about the quick response of SAMSA and the good will of Ms Chen in bridging communication between them and to allow the port chaplain to visit the vessel again.

Stella Maris appreciate this initiative. We hope and pray that this will be a beginning of a good working relationship that ensures the welfare of migrant fishers.

God bless fishers!

